

INTER M Brake



User's manuals in other languages are available at : <http://si.shimano.com>

IMPORTANT NOTICE

- Contact the place of purchase or a bicycle dealer for information on installation and adjustment of the products which are not found in the user's manual. A dealer's manual for professional and experienced bicycle mechanics is available on our website (<http://si.shimano.com>).
- Do not disassemble or alter this product.

For safety, be sure to read this user's manual thoroughly before use, and follow it for correct use.

Important Safety Information

For replacement information, contact the place of purchase or a bicycle dealer.

WARNING

- It is important to sufficiently understand the operation of the bicycle brake system. Improper use of your bicycle's brake system may result in a loss of control or a fall, which could lead to severe injury. Because each bicycle may handle differently, be sure to learn the proper braking technique (including brake lever pressure and bicycle control characteristics) and operation of your bicycle. This can be done by consulting your professional bicycle dealer and the bicycle's owners manual, and by practicing your riding and braking technique.
- You need to use the Shimano front INTER M brake body and the hub as a set (excluding BR-C6060). The hub of the Shimano front INTER M brake has a built-in power modulator. This system controls the braking force so that excessive force is not applied if the braking force reaches the specified value. If the front brake is applied too strongly in case the hub is not equipped with the power modulator, the wheel may lock and the bicycle may fall forward, and serious injury may result.
- Always make sure that the front and rear brakes are working correctly before you ride the bicycle.
- If the road surface is wet, the tires will skid more easily. If the tires skid, you may fall off the bicycle. To avoid this, reduce your speed and apply the brakes early and gently.
- After reading the user's manual carefully, keep it in a safe place for later reference.

CAUTION

- Continuous application of the brakes when riding down long slopes will cause the internal brake parts of the Shimano INTER M brake system to become very hot, weakening braking performance, as well as causing a reduction in the amount of brake grease inside the brake, which can lead to problems such as abnormally sudden braking. The design of the Shimano INTER M brake system is based on standards such as ISO (4210)/DIN (79100-2). These standards specify the performance for an overall weight of 100 kg. However, BR-C6000-F/C6050-F/C6060-F are designed with the overall weight assumed to be 130 kg. If the overall weight exceeds 100 kg (130 kg for BR-C6000-F/C6050-F/C6060-F), the braking force provided by the system may be insufficient for correct braking, and durability of the system may also be reduced.
- If any of the following occur while using the brakes, stop riding immediately and ask the place of purchase to carry out inspection and repairs.
 - 1) If abnormal noise is heard when the brakes are applied
 - 2) If braking force is abnormally strong
 - 3) If braking force is abnormally weak
 If 1) and 2) occur, the cause might be a lack of brake grease, so ask the place of purchase to grease the mechanism with special roller brake grease.
 If 2) and 3) occur when using BR-C6050-F/C6060-F, the power modulator may be malfunctioning. Have it inspected/repared at the place of purchase.
- If the brakes are used frequently, the components around the brake may become hot. Do not touch the components for at least 30 minutes after you finish riding the bicycle.

Components around the brake



- If the brake cable becomes rusty, braking performance will suffer. If this happens, replace the brake cable with a genuine Shimano brake cable and re-check the braking performance.
- The front brake or front hub units should never be disassembled. If they are disassembled, it will no longer work properly.

Note

- If you apply the front INTER M brake strongly while the bicycle is stopped and then shake the wheel, you will notice that there is a small gap in the brakes. This is normal, and will not cause any problems at all while riding.
- Products are not guaranteed against natural wear and deterioration from normal use and aging.
- For maximum performance we highly recommend Shimano lubricants and maintenance products.

Regular inspections before riding the bicycle

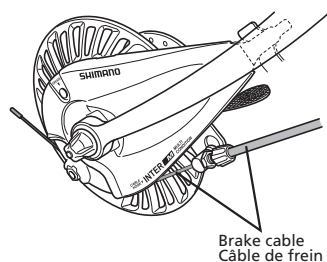
Before riding the bicycle, check the following items. If any problems are found with the following items, contact the place of purchase or a bicycle dealer.

- Est-ce que les freins avant et arrière fonctionnent correctement ?
- Are there any abnormal noises ?
- Is the braking force abnormally strong ?
- Is the braking force abnormally weak ?
- Is there rust on the brake cable ?

Names of parts

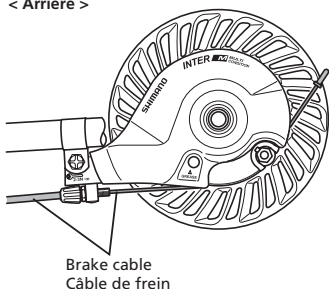
A < Front >

< Avant >



< Rear >

< Arrière >



Frein INTER M



Des modes d'emploi dans d'autres langues sont disponibles à l'adresse suivante : <http://si.shimano.com>

MISE EN GARDE IMPORTANTE

- Contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo ou un revendeur de vélos pour toute information concernant l'installation et le réglage des produits non mentionnés dans le présent mode d'emploi. Un manuel du revendeur à l'attention des mécaniciens vélo professionnels et expérimentés peut être consulté sur notre site Internet (<http://si.shimano.com>).
 - Ne démontez pas et ne modifiez pas ce produit.
- Pour des raisons de sécurité, lisez attentivement ce mode d'emploi avant tout usage et veillez à bien respecter les consignes lors de l'utilisation.**

Informations importantes concernant la sécurité

Pour obtenir des informations sur le remplacement, contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo ou un revendeur de vélos.

AVERTISSEMENT

- Il est important de bien comprendre le fonctionnement du système de freinage de votre vélo. Une mauvaise utilisation du système de freinage de votre vélo peut entraîner une perte de contrôle ou une chute et vous risquez de vous blesser grièvement. Étant donné que chaque vélo peut avoir un comportement différent, assurez-vous de maîtriser la bonne technique de freinage (notamment la pression sur la manette de frein et les caractéristiques de contrôle du vélo) ainsi que le fonctionnement de votre vélo. Pour cela, vous pouvez consulter votre revendeur de vélos professionnel et le mode d'emploi du vélo. Vous pouvez également vous entraîner à rouler et à maîtriser la technique de freinage.
- Vous devez utiliser le corps du frein avant et le moyeu SHIMANO INTER M en tant qu'ensemble (sauf le BR-C6060). Le moyeu du frein SHIMANO INTER M avant intègre un modulateur de puissance. Ce système régule la force de freinage de manière à ne pas exercer une force excessive si la force de freinage atteint la valeur spécifiée. Si les freins avant sont serrés avec trop de force et que le moyeu n'est pas équipé du modulateur de puissance, la roue risque de se bloquer, le vélo risque de se renverser et vous risquez de vous blesser grièvement.
- Assurez-vous toujours que les freins avant et arrière fonctionnent correctement avant de rouler.
- Si la surface de la route est mouillée, les pneus dérapent plus facilement. Si les pneus dérapent, vous risquez de tomber de votre vélo. Pour éviter de tomber, réduisez alors votre vitesse et freinez à l'avance et en douceur.
- Après avoir lu attentivement ce mode d'emploi, conservez-le dans un endroit sûr.

ATTENTION

- L'application continue des freins lors de longues descentes peut faire chauffer les pièces de freinage internes du système de freinage SHIMANO INTER M, diminuant les performances de freinage et réduisant la quantité de graisse dans les freins, ce qui peut entraîner des problèmes tels qu'un freinage anormalement brusque. Le système de freinage SHIMANO INTER M a été conçu selon des normes telles que ISO (4210)/DIN (79100-2). Ces normes spécifient les performances pour un poids total de 100 kg. Cependant, les freins BR-C6000-F/C6050-F sont conçus pour supporter un poids total de 130 kg. Si le poids total dépasse 100 kg (130 kg pour le BR-C6000-F/C6050-F/C6060-F), la force de freinage prévue par le système risque de ne pas être suffisante pour offrir un freinage correct, et la durabilité du système risque également d'être réduite.
- Si l'une des situations suivantes se produit lorsque vous utilisez les freins, arrêtez immédiatement de rouler et demandez au magasin où vous avez effectué votre achat de vérifier et réparer les freins.
 - 1) Si vous percevez un bruit anormal lorsque les freins sont appliqués
 - 2) Si la force de freinage est anormalement forte
 - 3) Si la force de freinage est anormalement faible
 Si les situations 1) et 2) surviennent, cela peut résulter d'un manque de graisse pour frein. Demandez au magasin où vous avez acheté votre vélo de lubrifier le mécanisme avec une graisse pour frein à tambour spéciale.
 Si les situations 2) et 3) se présentent lorsque vous utilisez le frein BR-C6060-F, il se peut que le modulateur de puissance fonctionne mal. Faites-le inspecter/réparer dans le magasin où vous avez acheté votre vélo.
- Si les freins sont fréquemment utilisés, les pièces autour de ces derniers risquent de devenir chaudes. Ne touchez pas aux pièces autour des freins pendant au moins 30 minutes après avoir utilisé le vélo.
- Si le câble de frein rouille, les performances de freinage se dégraderont. Si cela se produit, remplacez le câble de frein par un câble de frein SHIMANO d'origine et vérifiez les performances de freinage.
- Le frein avant ou les unités de moyeu avant ne doivent jamais être démontés. En cas de démontage, ils ne fonctionneraient plus correctement.

Pièces autour des freins



Remarque

- Si vous appuyez fortement sur le frein INTER M avant alors que le vélo est à l'arrêt, puis secouez la roue, vous remarquerez la présence d'un petit espace entre les freins. C'est normal, et n'occasionnera absolument aucun problème lors de l'utilisation du vélo.
- Les produits ne sont pas garantis contre l'usure naturelle et les détériorations résultant de l'utilisation normale et du vieillissement.

Inspections régulières avant utilisation du vélo

Avant d'enfourcher votre vélo, vérifiez les éléments suivants. En cas de problème avec un des éléments suivants, contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo ou un revendeur de vélos.

- Les freins avant et arrière fonctionnent-ils correctement ?
- Y a-t-il des bruits anormaux ?
- La force de freinage est-elle anormalement forte ?
- La force de freinage est-elle anormalement faible ?
- Y a-t-il de la rouille sur le câble de frein ?

Nom des pièces

SHIMANO

SHIMANO NORTH AMERICA BICYCLE, INC.

One Holland, Irvine, California 92618, U.S.A. Phone: +1-949-951-5003

SHIMANO EUROPE B.V.

High Tech Campus 92, 5656 AG Eindhoven, The Netherlands Phone: +31-402-612222

SHIMANO INC.

3-77 Oimatsu-cho, Sakai-ku, Sakai-shi, Osaka 590-8577, Japan

Please note: specifications are subject to change for improvement without notice. (English)

Remarque : les spécifications peuvent être modifiées sans préavis. (French)